



سيري: 2024/9

كاوتاماعن زهد دالم كهيدوثن

20 شعبان 1445 هـ

بوساماعن

1 مچ 2024 م

ءكلواركن اوليه

جابئن حال احوال اكنام ترعكناو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الْحُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ النَّبِيِّ الْكَرِيمِ،

وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَتُوبُوا إِلَيْهِ جَمِيعًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله سکالین،

ماریلہ سام-سام کیت منیغکتکن کتقوان کقد الله سبحانه وتعالی دغن

ملقساناکن سکالا فرینتھن دان منیغکلکن سکالا لارغنث. ایغتلہ، هاش دغن

برتقوی کقد الله سبحانه وتعالی، ستیاف مانسی اکن ممقراولیه رحمة اونتوق

ترکولوغ دالم کالغن همباش یغ برجای د دنیا دان اخیره.

قد هاری جمعة یغ فنوه برکة این، خطیب میرو کقد سموا اکر داقت ممبری

تومقوان ترهادف خطبة یغ برتاجوق:

کأوتاماءن زهد دالم کهیدوقن

مسلمين يَغ بربهاكيا،

ترداقت بېراف قنداغن عوام (awam) دالم مهمي معنا زُهد. اد يَغ مهمي بهاوا زُهد برارتي منولق دنيا. اد قولاي يَغ مهمي زُهد مستيله هيدوف مسكين دان تيدق قرلو براوسها اونتوق منداقت كسنغن هيدوف دنيا. ترداقت جوك يَغ مهمي زُهد دغن معنى معاسيغكن ديري درقد اورغ لاءين دان تيدق قرلو ميكيكن حال اوروسن دنيا.

سبئرث زُهد تيدق بوليه دفهمي دغن قماهمن يَغ سمثيت. زُهد اداله صفة يَغ قرلو اد دالم ديري ستياف اورغ اسلام دان بوكن هاڻ دكاءيتكن دغن اورغ يَغ مسكين، تيدق تراوروس هيدوفث، له، دان ساومقامان. اورغ يَغ هيدوفث مسكين، سدرهان، ماهوفون اورغ كاي قرلو ميمليقي صفة زُهد كران دغن دمكين ديري اكن دكاسيهي اوليه الله سبحانه وتعالى دان جوك مانسي. رسول الله ﷺ برسبدا:

إِزْهَدْ فِي الدُّنْيَا يُحِبَّكَ اللَّهُ، وَإِزْهَدْ فِيمَا عِنْدَ النَّاسِ يُحِبَّكَ النَّاسُ

مقصودن: زُهد له ترهادف دنيا، نسچاي الله اكن منچينتاي مو، دان زُهد له ترهادف اف يَغ اد قد مانسي، نسچاي مريك اكن منچينتاي مو.
(حديث رواية ابن ماجه)

سیدغ جمعة یغ بر بهاکیا،

ترداقت بایق تفسیرن زُهد یغ بولیه دجادیکن فندوان اکر کیت تیدق ساله مهمی مقصودن. سیدنا علی بن ابی طالب رضی الله عنه برکات:

”زُهد ایاله جاغن ترلالو کمبیرا اقایلا ممقراولیه کسنغن، دان جاغن قولاً ترلالو برسدیه اقایلا منداقت مصیبة اتاو اوجین.“ این برمعنی اورغ یغ زُهد داقت منریما کنتوان هیدوخن دغن رضا دان تیدق سسکالی میالهکن تقدیر.

اورغ یغ میلیقی صفة زُهد مهمی بهاوا کهیدوخن ددنیا این هاش سمنتارا. دنیا ایاله تمقت اونتوق منریما اوجین درقد الله سبحانه وتعالی، اونتوق کمودینش دِکَنْجَرِي دغن قاهلا. اوجین کهیدوخن بوکن سهاج ملیبتکن کسوسهن، تتافی مأنسی جوک دأوجی دغن کسنغن دان کبهاکیاءن. سآورغ ”تَابِعُ التَّابِعِينَ“ برنام سفیان بن عیینة منجلسکن بهاوا: ”سأورغ یغ زُهد ایاله جک منداقت نعمت، مک دی برشکور کقد الله سبحانه وتعالی. مانکالا جک دتیمقا مصیبة، مک دی برصبر.“ اینله حقیقة زُهد یغ قرلو دفهمی اولیه ستیاف مسلم.

الله سبحانه وتعالى بفرمان دالم سورة الأنبياء آيات 35:

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۗ وَنَبَلُّوكُم بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۗ وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾

مقصودن: تياف-تياف ديري اكن مراساءي ماتي، دان کامي معوجي کامو دغن کسوسهن دان کسنغن سباکاي چوباءن؛ دان کقد کاميله کامو سموا اکن دکمباليکن.

سیدغ جمعة یغ درحمي الله،

اورغ یغ ککال برصبر دان مناهن ديري درقد ملاکوکن فرکارا یغ دلارغ اولیه الله سبحانه وتعالی جوک ممیلیقی صفة زهد. این سقرتی مان دسبوت اولیه ساورغ تابعین برنام ابن شهاب الزهري کتیک دتاش تنتغ زهد. بلیاو برکات: ” زهد ایاله صفة قد ديري سساورغ یغ ممبواتن تیدق هیلغ کصبرن کتیک بردغن دغن فرکارا-فرکارا یغ دحرامکن اولیه الله سبحانه وتعالی، دان فرکارا-فرکارا یغ حلال قولاً تیدق معهالغن درقد برشکور. “ جلسله بهاوا زهد بوکن ساتو فیلیهن، سبالیقن ای صفة یغ مستی اد دالم ديري ستیاف اورغ اسلام.

سساورغ يغ برأوسها مناهن ديري درقد ملاكوكن فركارا حرام يغ دلارغ
اوليه الله سبحانه وتعالى ممبوقتىكن ديريش برايمان دغن اداث هاري قمبالسن
سرتا تاكوت كقد عذاب سيقساءنث د اخيرة ننتي.

امام النّوآوي مپاتاكن بهاوا زُهد اياله منيغكلكن اوروسن دنيا يغ تيدق اد
كفرلوانث دالم ديري سكاليفون فركارا ايت حلال، سرتا براوسها
منچو كوفكن ديري دغن فركارا يغ فرلو سهاج. صفة زُهد مفاجر مأنسي
اونتوق ممبري كأوتامان ترهادف فركارا يغ فنتيغ، دان منيغكلكن فركارا
يغ تيدق ممبري فاءيده اتاو فركارا سيا-سيا.

سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

باكي مفاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله كيت مغمبيل فعاجرن فنتيغ
بركائيتن زُهد ، ياءيت:

فرتام: زُهد بوكن برمقصود منولق كهيدوفن دنيا، سباليقش منجادىكن دنيا
سباكاي جمبتن اونتوق منچاقاي كبهاكيا ن د اخيرة.

كدوا: اورغ يغ ممبليقي صفة زُهد اكن دكاسيهي اوليه الله سبحانه وتعالى
دان جوك مأنسي لاءين.

کتیک: برشکور کقد الله سبحانه وتعالى کتیک ممقراولیه نعمتن دان برصبر مندقني (mendepani) اوجین کهیدوئن مروفاکن تندا وجودش صفة زهد دالم ديري.

کامفت: جاء وهکنله ديري درقد ملاکوکن فرکارا-فرکارا یغ بولیه لغا لاکي ملالايکن، دان چاريله ماس اونتوق بايق معیغاتي الله سبحانه وتعالى.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾

هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٤٣﴾

مقصودن: واهاي اورغ یغ برایمان، (اونتوق برشکور کقد الله) ایعتله سرتا سبوتله نام الله دغن ایعتن سرتا سبوتن یغ سباق-باقش. دان برتسبیحله کامو کقدن قد وقتو فاکی دان فتع. دیاله یغ ممبری رحمة کقد کامو، دان ملائکتش قولاً (بردعاء باکی کامو) اونتوق مغلوارکن کامو درقد ککلاقن (کفور دان معصية) کقد چهای یغ ترغ-بندراغ (ایمان دان طاعة)؛ دان اداله دي سنتیاس ملیمفه-لیمفه رحمتن کقد اورغ یغ برایمان.

(سورة الأحزاب، آیات 41-43)

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ،
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مسلمين يغ درحمتي الله،

واهاي همبا-همبا الله، بر بقتيله كقد الله سبحانه وتعالى دان جاكا له ستياف
كرق كرى دان توتور كات. ستياف تيندقن يغ دلاكوكن دان ستياف
قر كاتان يغ داوچقكن قستي اكن دچات اوليه ملائكة. سسوغكوهن ستياف
مانسي اكن دسرهن بوكو عمالن ماسيغ-ماسيغ قد هاري اخيرة ننتي، دان
كتيك ايت ستياف يغ ترچات دالم بوكو عمالن تيدق داقت داوبه دان تق
داقت دقينا لاكي. موده-مودهن دغن قرايغتن اين، كيت اكن منجادي همبا
الله يغ منداقت رحمة سرتا كامقوننن دان دماسوقكن ك دالم شرك برسام
ككاسيه كيت نبي محمد ﷺ.

ماريله جوڪ ڪيت ممقربايقن اوچاڻن صلوات دان سلام ڪقد رسول الله
ﷺ سباڪايمان فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ.
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ.
اللَّهُمَّ اشْفِ مَرَضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ،
ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ
وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةِ، سُلْطَانَةِ تَرْغَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَوْ مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلِّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ
أَعْدَائِكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.
يا الله،

كامي موهون هدايه دان فتونجوق ك جالن كبرن. تتفكنله ايمان كامي د دالم
اكام مو. باساهيله ليده كامي دغن باچاءن القرءان دان ذيكيير كقد مو.
جاديكنله اخلاق جونجوغن بسر نبي محمد ﷺ سباكاي ايكوتن كامي.
قرايرتكوله هوبوغن سسام كامي، ساليغ بكرجا سام دان بنتو ممبتو دالم
كباچيقن دان تقوى.

يا الله،

جاديكنله نكري اين نكري يغ امان، ماجو لاكي دبركتي. بوكاكنله فينتو-
فينتو رزقي دري سكاللا فنجورو. كورنياكنله كقد كامي نعمت كسجهتراءن

یغ برتروسن. جاءوهکنله نکری کامی این درقد سکالا مالاقتاک، مصیبة دان
اف جوا کمورکائن مو.

یا الله،

انوکرهکنله قرتولوغن دان بنتوان مو اونتوق ساودارا کامی د فلسطین.
بریکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مریک دالم منتع ککچمن ریجیم (rejim)
زیونیس (zionis). قلیهاراکنله بومی بیت المقدس دان سلوروه ساودارا
کامی دسانا.

آمین یا الله، یا رب العالمین

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكُرِ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللهُ.